

M E S T S K Ý Ú R A D V G A L A N T E

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 29. júna 2023

K bodu č. 12 Žiadosť o zmenu vecného bremena – Lenka Heršelová

Návrh predkladá:

Mgr. Peter Kolek, v.r.
primátor mesta

Materiál obsahuje:

- A/ Návrh uznesenia
- B/ Dôvodovú správu
- C/ Stanovisko komisií pri
 MsZ v Galante
- D/ Žiadosť
- E/ Prílohy

Návrh spracovala:

JUDr. Míriam Šablatúrová, LL.M., v.r.
vedúca oddelenia právneho
a verejného obstarávania

V Galante, dňa 15.06.2023

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

schvaľuje

zmenu vecného bremena z „*in personam*“ na „*in rem*“ na pozemku vo vlastníctve mesta Galanta na parcele registra „C“ KN č. 376/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 165 m², ktorý vznikol oddelením z parcely registra „E“ KN č. 142/100, druh pozemku orná pôda o výmere 637 m², zapísaná na LV č. 3202, k.ú. Hody na základe geometrického plánu č. 102/2018 z 29.07.2018 na vyznačenie vecného bremena vyhotoveného Ing. Katarínou Szomolaiovou, ul. B. Balogha 3006/2, 924 01 Galanta, IČO: 14 066 947, úradne overeného Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pod. č. 971/2018 dňa 14.08.2018, v podiele 1/1

a odporúča

primátorovi mesta

uzavrieť s Lenkou Heršelovou, Hody 1667, 924 01 Galanta Dodatok č. 1 k Zmluve č. VB 001/2019 o zriadení vecného bremena v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín kontroly: december 2023

Dôvodová správa

Dňa 25.05.2023 bola na Mestský úrad v Galante doručená žiadosť žiadateľky Lenky Heršelovej, Hody 1667, 924 01 Galanta o dodatok ku zmluve o zriadení vecného bremena.

Dňa 06.03.2019 bola so žiadateľkou uzavretá zmluva č. VB_001/2019 o zriadení vecného bremena na pozemok parcely reg. „C“ KN č. 376/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 165 m², ktorý vznikol oddelením z parcely reg. „E“ KN č. 142/100, druh pozemku orná pôda o výmere 637 m², zapísaná na LV č. 3202, k.ú. Hody, kde povinný z vecného bremena je Mesto Galanta a oprávnený z vecného bremena je Lenka Heršelová, rod. Heršelová. Zmluva bola uzavretá v zmysle uznesenia MsZ v Galante č. 705-Z/2018, ako zmluva o zriadení vecných bremien „in personam“.

Vo svojej žiadosti žiadateľka žiada o zmenu vecného bremena z charakteru „in personam“ na vecné bremeno charakteru „in rem“, a teda v prospech každodobého vlastníka rodinného domu s.č. 1667 nachádzajúceho sa na pozemku parc. registra „C“ KN č. 378/3, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 178 m², zapísaný na LV č. 3418, k.ú. Hody.

Zmena vecného bremena sa zriaďuje bezodplatne, nakoľko sa jedná o právnu úpravu už zriadeného vecného bremena. Všetky náklady spojené so zmenou zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša žiadateľka.

V Galante, dňa 15.06.2023

JUDr. Miriam Šablatúrová, LL.M., v. r.
vedúca oddelenia právneho
a verejného obstarávania MsÚ

Stanovisko

**Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy
a verejného poriadku pri MsZ zo dňa 12.06.2023**

Žiadosť o zmenu vecného bremena na pozemkoch mesta v k. ú. Hody – Lenka Heršelová

Komisia materiál prerokovala a **jednohlasne** súhlasí so žiadosťou o zmenu už zriadeného vecného bremena na pozemkoch mesta.

**Ing. Zoltán Kövágó v.r.
predseda komisie**

Zapísal: Slavomír Javor v. r.

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 13.06.2023 prerokovala žiadosť Lenky Heršelovej o zriadenie vecného bremena na pozemku mesta.

Finančná komisia nezaujala platné stanovisko k predloženému materiálu.

Peter Závodský, v.r.
predseda komisie

Zapísala: Mgr. Katarína Kluchová

Lenka Heršelová, Hody 1667, 92401 Galanta, 0908 375 027, hersevalenka@gmail.com

MESTSKÝ ÚRAD GALANTA	
Došlo dňa: 25 -05- 2023	
Ev.č. záznamu: 17948	Ev.č. záznamu: 2023
Prílohy/listy: 0,1	Prílohy/listy: 0,1

Mestský úrad Galanta

Mierové námestie 940/1

92401 Galanta

Žiadosť o dodatok ku zmluve o zriadení vecného bremena

Dovoľujem si vás požiadať o uzatvorenie dodatku ku zmluve o zriadení vecného bremena č. VB 001/2019, v ktorej sa zmluvné strany dohodli na zriadení vecného bremena v prospech mojej osoby, vo forme *in personam*.

Dôvodom mojej žiadosti je, že chcem mojou nehnuteľnosťou (RD 1667) ručiť pri čerpaní nového hypotekárneho úveru a banka vyžaduje vecné bremeno na parcelu vo vlastníctve mesta Galanta (parcela registra C KN č. 376/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 165 m²), prostredníctvom ktorej je ku RD 1667 zabezpečený prístup i vedenie inžinierskych sietí, vo forme *in rem* aby akceptovala moju nehnuteľnosť ako vhodnú na ručenie úveru. Ďalším dôvodom je, že v budúcnosti môže nastať situácia, kedy budem prepisovať RD 1667 na moje deti a tým by sa anulovalo vecné bremeno, ktoré je platné výhradne len na moju osobu a RD 1667 by zostal bez prístupu peši i autom a bez vecného bremena na jestvujúce inžinierske siete.

Preto žiadam mesto Galanta o uzatvorenie dodatku ku zmluve č. VB 001/2019, ktorým sa v zmluve upraví článok II, bod 2.1 tejto zmluvy, kde sa zmení vecné bremeno v prospech Lenky Heršelovej vo forme *in personam* na vecné bremeno v prospech vlastníka Lenky Heršelovej a zároveň viazané na nehnuteľnosť (RD 1667 na parcele registra C KN č. 378/3 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 178 m², zapísaná na LV č. 3418, katastrálne územie Hody) vo forme *in rem*.

Tento dodatok ku zmluve nepovažujem za zásadnú zmenu, pretože k tejto veci Mestské zastupiteľstvo v Galante rokovalo dňa 28.6.2018 a prijalo Uznesenie č. 705-Z/2018, kde schvaľuje zriadenie vecných bremien v prospech Lenky Heršelovej za účelom práva prechodu a vybudovania rozvodov inžinierskych sietí za jednorázovú odplatu (táto bola uhradená v celej výške). A neuvádza vo svojom uznesení žiadnu konkrétnu formu vecného bremena, takže predpokladám že forma vecného bremena v zmluve pre MsZ nebola zásadná.

S pozdravom

Lenka Heršelová



Zmluva č. V3 (11)...../2019

o zriadení vecného bremena podľa § 151n a nasl. zákona číslo 40/1964 Zb. Občiansky
zákoník v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami

Povinný z vecného bremena:

Mesto Galanta

sídlo: Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta

zastúpený: Peter Paška, primátor

IČO: 00 305 936

bankové spojenie: VÚB, a.s.

IBAN: SK150200 0000 0000 18722132

BIC: SUBASKBX

dalej len „povinný z vecného bremena“

a

Oprávnený z vecného bremena:

Lenka Heršelová, rod. Heršelová

Dátum narodenia:

r. č.:

Bydlisko: Hody 1667/17, 924 01 Galanta

dalej len „oprávnený z vecného bremena“ a spoločne ako „zmluvné strany“.

Čl. I

Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku parcela registra C KN č. 376/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 165 m², ktorý vznikol oddelením z parcely registra E KN č. 142/100, druh pozemku orná pôda o výmere 637 m², zapísaná na LV č. 3202, katastrálne územie Hody, na základe geometrického plánu č. 102/2018 z 29.07.2018 na vyznačenie vecného bremena vyhotoveného Ing. Katarinou Szomolaiovou, ul. B. Balogha 3006/2, 924 01 Galanta, IČO: 14 066 947, úradne overeného Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pod č. 971/2018 dňa 14.08.2018 (ďalej len „geometrický plán“), v podiele 1/1.
- 1.2 Oprávnený z vecného bremena, vlastník rodinného domu s.č. 1667 stojacom na pozemku - parcela registra C KN č. 378/3, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 178 m², zapísaná na LV č. 3418, katastrálne územie Hody, v jeho vlastníctve, je vlastníkom plynovej, kanalizačnej, elektrickej a vodovodnej prípojky k tomuto rodinnému domu, ktoré sú uložené v pozemku vo vlastníctve povinného z vecného bremena označenom v bode 1.1 tohto článku zmluvy.

Čl. II.

Predmet zmluvy

- 2.1 Na základe tejto zmluvy zriaďuje povinný z vecného bremena ako vlastník pozemku parcela registra C KN č. 376/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 165 m², ktorý vznikol oddelením z parcely registra E KN č. 142/100, druh pozemku

orná pôda o výmere 637 m², zapísaná na LV č. 3202, katastrálne územie Hody, na základe geometrického plánu v prospech oprávneného z vecného bremena ako vlastníka plynovej, kanalizačnej, elektrickej a vodovodnej prípojky, vecné bremeno „in personam“ za účelom práva prechodu v plnom rozsahu peši i autom cez tento pozemok v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.

- 2.2 Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na pozemku uvedenom v článku I. bod 1.1 tejto zmluvy:
- a) zriadenie a vybudovanie plynovej, kanalizačnej, elektrickej a vodovodnej prípojky a súčasne právo prechodu v plnom rozsahu peši i autom,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy plynovej, kanalizačnej, elektrickej a vodovodnej prípojky a ich odstránenie,
 - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným z vecného bremena a ním určenými osobami v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na prevádzkovanie plynovej, kanalizačnej, elektrickej a vodovodnej prípojky, vrátane činností uvedených v bode a) a b)
- (ďalej len „vecné bremeno“).
- 2.3 Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú.
- 2.4 Právo zodpovedajúce vecnému bremenu oprávnený z vecného bremena prijíma a povinný z vecného bremena sa zaväzuje toto právo strpieť.
- 2.5 Vecné bremeno vymedzené v bode 2.2 tohto článku II. zmluvy v rozsahu vybudovania plynovej, kanalizačnej, elektrickej a vodovodnej prípojky sa pre oprávneného z vecného bremena zriaďuje odplatne za prvú časť jednorazovej odplaty stanovenú v súlade s Prílohou č. 1 k Zásadám zriaďovania vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta a táto jednorazová odplata predstavuje sumu 1111,50 €. Vecné bremeno vymedzené v bode 2.2 tohto článku II. zmluvy v rozsahu práva prechodu v plnom rozsahu peši i autom sa pre oprávneného z vecného bremena zriaďuje za druhú časť jednorazovej odplaty stanovenú na základe znaleckého posudku č. 3/2019 vyhotoveného dňa 17.01.2019 Ing. Tünde Panyikovou, 925 01 Matúškovo 767, evidenčné číslo: 914248, znalkyňou v odbore stavebníctvo za účelom stanovenia všeobecnej hodnoty vecného bremena – práva prechodu v plnom rozsahu peši i autom a táto jednorazová odplata predstavuje sumu 350,00 €. Dohromady sa teda celé vecné bremeno vymedzené v bode 2.2 tohto článku II. zmluvy zriaďuje pre oprávneného z vecného bremena za celú jednorazovú odplatu (prvá plus druhá časť), ktorá je vo výške **1461,50 € (slovom jedentisícštyristošesťdesiatjeden eur a päťdesiat centov)** (1111,50 € + 350,00 €), a ktorú je oprávnený z vecného bremena povinný uhradiť do 14 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy na účet povinného z vecného bremena uvedeného v záhlaví tejto zmluvy alebo do pokladnice v sídle povinného z vecného bremena.

Čl. III.

Nadobudnutie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu

- 3.1 Právo zodpovedajúce vecnému bremenu oprávnený z vecného bremena nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Galanta, katastrálnom odbore, podá oprávnený z vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený podať návrh na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy až po zaplatení celej jednorazovej odplaty, pričom znáša všetky poplatky spojené s podaním návrhu na

vkład práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje za účelom podania návrhu na vklad do katastra nehnuteľností poskytnúť oprávnenému z vecnému bremena potrebnú súčinnosť a dokumenty.

- 3.3 Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje povinnému z vecného bremena písomne oznámiť podanie návrhu na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností do 10 pracovných dní odo dňa podania návrhu.

IV.

Schválenie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu

Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že zriadenie vecného bremena v rozsahu predmetu tejto zmluvy uvedeného v čl. II. v prospech oprávneného z vecného bremena bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Galante číslo 705-Z/2018, bod 15, dňa 28.06.2018.

V.

Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, vecné bremeno k nehnuteľnosti zriaďujú vo forme predpísanej príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, katastrálneho zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.2. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu. Dve vyhotovenia sa použijú na podanie návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie zmluvy.
- 5.3. Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle povinného z vecného bremena, okrem zriadenia práva vecného bremena, ktoré nadobudne účinnosť dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje zmluvu zverejniť do 5 pracovných dní po jej podpise oboma zmluvnými stranami.
- 5.4. Zmluvné strany súhlasia s obsahom zmluvy a vyhlasujú, že táto nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni a na znak súhlasu ju podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Výpis uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 705-Z/2018 z 28.06.2018

Príloha č. 2 - Geometrický plán číslo 102/2018 z 29.07.2018

V Galante - 5 -03- 2019

V Galante 6.3. 2019

Povinný z vecného bremena:
Mesto Galanta

Oprávnený z vecného bremena:

Peter Paška
primátor



Lenka Heršelová



Mesto Galanta
Peter Paška
primátor

V Galante, 01.03.2019

V ý p i s

Uznesenia č. 705-Z/2018

zo 40. zasadnutia MsZ, konaného dňa 28.06.2018

Návrh na zriadenie vecných bremien 1c

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
schvaľuje

zriadenie vecných bremien na časti pozemkov vo vlastníctve mesta Galanta parcela registra C KN č. 375, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2407 m², zapísaná na LV č. 100, parcela registra E KN č. 142/100, druh pozemku orná pôda o výmere 637 m², zapísaná na LV č. 3202, obe katastrálne územie Hody, v rozsahu určenom geometrickým plánom, v prospech oprávneného z vecných bremien Lenky Heršelovej, Hody 1667, 924 01 Galanta za účelom práva prechodu v plnom rozsahu peši i autom a vybudovania a užívania plynovej, kanalizačnej, elektrickej a vodovodnej prípojky za jednorazovú odplatu, ktorá bude určená dohodou zmluvných strán v zmysle prílohy č. 1 k Zásadám zriaďovania vecných bremien na pozemkoch mesta Galanta alebo znaleckým posudkom, pričom oprávnený z vecných bremien musí zabezpečiť vyhotovenie a uhradenie znaleckého posudku na ocenenie práva prechodu.

Odporúča

primátorovi mesta

uzavrieť s Lenkou Heršelovou, Hody 1667, 924 01 Galanta zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien a po kolaudácii stavby zmluvu o zriadení vecných bremien v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín kontroly: december 2018

Hlasovanie:

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	PaedDr. Peter Černý
Mgr. Jozef Gál	Ing. Mikuláš Horváth	Bc. Katalin Jakoda Rátz	MUDr. Helena Kertészová
Mgr. Peter Kolek	Mgr. János Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Richard Šimaljak
Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	Peter Závodský	

Za správnosť vyhotovenia : Alena Deáková
referentka OVVS